联合国 TD

联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/EX(14)/2
4 March 1997
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第十四届执行会议
1997 年 3 月 24 日，日内瓦
临时议程项目 3

贸发会议与各国际组织在贸易和发展领域的合作

贸发会议秘书处的说明

“促进增长和发展的伙伴关系”(第九届贸发大会)节选：

第 83 段：“在这个经济活动速度加快、各国相互依赖日益增加的时代，贸发会议成员国决心继续建立有效的伙伴关系以促进发展。因此，贸发会议作为联合国系统内综合处理发展及贸易、资金、技术、投资和可持续发展等领域的有关问题的协调中心的作用要求它采取措施，适应全球化进程、《乌拉圭回合协定》的缔结、世界贸易组织的创立等所形成的新的经济和体制方法。贸发会议由于在解决与贸易相关的发展问题方面明显占有相对优势，因此应与世界贸易组织相辅相成，继续帮助发展中国家和转型期国家融合到国际贸易体制中去，并与国际贸易中心、联合国系统有关机构及其他国际组织合作与协调，通过贸易和投资促进发展。贸发会议的工作应符合发展中国家的特殊需要，尤其是最不发达国家的特殊需要，并把精力集中在发展问题上。这种工作应立足于行动，并应就有利于贸易和发展的国家政策和扶持环境提供指导。”

第 99 段：“贸发会议应视情况通过正式安排并在现有机制范围内同世界贸易组织、国际贸易中心、联合国系统内有关机构、其他组织和捐助机构以及区域和分区

域集团等加强合作与协调。这种合作与协调应以充分利用现有能力、进一步协同配合、避免工作重叠为目标，以便技术合作发挥最大限度的影响。此外，这种合作与协调还应导致信息和最佳做法的有系统交流。适当时应争取同私营部门、非政府组织和学术界进行合作。”

目 录

段 次

一、导言 ..... 1 - 4
二、加强贸发会议与其他国际组织的合作性联系 ..... 5 - 40
三、贸发会议与其他国际组织合作的说明 ..... 41 - 102
㈠ 贸易、金融和发展领域的主要多边组织 ..... 41 - 50
㈡ 联合国系统其他组织 ..... 51 - 68
㈢ 联合国系统内的信息分享与合作 ..... 69 - 73
㈣ 与选定的区域和次区域组织的合作 ..... 74 - 82
㈤ 非联合国组织 ..... 83 - 89
㈥ 专业机构和协会及非政府组织 ..... 90 - 102

附件一：谅解备忘录选编
附件二：与世界贸易组织的协定
附件三：贸发会议秘书长与工发组织总干事的联合公报

一、导　言

1. 本说明叙述了贸发会议寻求加强与其他组织合作的方式。

2. 贸发会议秘书长极为重视目前这一努力。自 1995 年被任命以来，他带头与其他有关机构建立正式联系，建立一种与机构一级的负责人和其他高级职员定期会见的制度，鼓励加强日常工作层面的合作。

3. 在秘书处内部，设立了协调中心，确保履行各项务实的承诺。确保有效监督合作方案和监督与其他机构的关系这一工作交给了行政领导和管理部门负责组织间事务和技术合作的一个新设办事处。

4. 本文件着重谈论贸发会议与之积极合作的那些国际组织。第二部分讲述了贸发会议秘书长处理与其他组织合作问题的方式，从专题的角度着重谈到在今后二、三年中加强这种合作的范围。第三部分叙述了贸发会议与各国际组织之间现有的合作，近年来贸发会议与这些组织积极开展合作。附件一是贸发会议与其他国际和区域组织之间正式合作协议选编。附件二详细介绍了与世贸组织的合作安排，附件三载有最近与工发组织达成的协议案文。第三部分是对一份文件的一些改动，该文件曾在 1996 年的一份非正式说明中向各代表团提供(UNCTAD/EDM/Misc.43)。本文件第二部分的编写参考了其中有关评论。

二、加强贸发会议与其他国际组织的合作性联系

5. 有关国际体系包括许多授权和工作方案涉及类似问题的国际组织。贸发会议的专门特性源于其在联合国系统中所担负的作用，贸发会议作为一个中心，负责综合处理贸易、金融、投资、技术、服务和可持续发展等领域的发展和相关问题。

6. 这些问题是多方面的，要求采取一种整体的办法，不局限于单个部门，而是要包括各部门之间的相互作用和相互联系。因此，与那些从各自角度处理发展问题的其他组织的合作对贸发会议有效地发挥职能、对贸发会议对整个国际体系的工作作出贡献至关重要。

7. 1964 年，大会通过第 1995 年(XIX)号决议，设立了贸发会议，决议中规定了贸发会议与其他活动与贸发会议职能相关的各机关和国际组织之间协调与合作的法律根据：

依照第 18 段，理事会“应按需要作出安排，取得那些在工作上与其职能有关的政府间机构的报告并与之建立联系。为避免重复起见，理事会应尽可能利用向经济及社会理事会和其他联合国机构提出的有关报告”。

依照第 19 段，理事会“应与联合国各区域经济委员会建立密切的经常联系，并得与其他有关区域政府间机构建立此种联系”。

依照第 20 段，“对于联合国系统内各机构，理事会的行动应符合经济及社会理事会在宪章规定下所负的责任，特别是关于协调的责任，以及与有关机构所订建立关系的协定”。

8. 完全可以审查这些段落所具有的潜力，以便促进合作和避免重复。这些段落还与讨论贸发会议在联合国系统经济和社会部门中的地位问题有关。

9. 各组织间协调的目标是要促进国际合作，使各会员国受益于不同组织各自的长处，每个组织都从各自的角度运用自己的专门知识来设法解决眼前的问题。

10. 然而，传统的运作方式、格局和做法正在受到挑战，因而人们正在广泛地讨论实现上述目标的手段。实际上，系统中所有部分都正在经历一种或另一种形式的变革。整个系统被要求用少做多。成员国越来越多地以整个系统的影响、而不是以该系统单个组成部分的情况来评价绩效。成员国正通过集体努力寻求更加统一的目标、更加一致的行动、更加明确和具体的成果。

11. 目前政府间关于改革的讨论和立场中出现的一个共同要旨是大家看到需要系统各个组织集中于主管的核心领域，同时又加强联合与合作的行动。这一点被看作是最大限度地提高成本效益，利用各个组织的互补性，确保系统能够以一种综合方式处理数量日增的相互关联的全球问题的方法，这些问题需要全面的解决办法。行政协调会的工作主要采用这一办法，行政协调会一方面重新强调系统内部明确责任，另一方面重新强调开展各项具体的面向结果和有时限的联合活动。

12. 在机构间一级，正在采取一些措施加强方案的互补性，这些措施需要伴之以新的努力，识别和突出共同的优先目标和优先主题；发展联合安排以响应不断出现的要求；以及协调总的政策和战略。加强国家一级的协调是这一努力的一个关键目标和措施。

13. 资源稀少需要各组织在确保得到成员国支持和承诺方面重点更突出，更负责。竞争加剧使各组织注重提高其商品销售业务技巧，在确定其主要重点方面寻找

“活动范围”和“管辖范围”。明确划分各组织的管辖范围，找出各自的比较优势至关重要。

14. 贸发会议及其他机构面临的挑战是要表明其在哪些方面具有比较优势，要集中于那些贸发会议的贡献最为有效的活动。贸发会议由于成员的普遍性而具有各种优势，这些优势包括：

- 在使发展进程概念化及不带部门偏见地分析各种影响发展的问题之间相互关系方面有三十多年的经验；
- 秘书处有能力综合政府间的审议和政策分析，就具体的主题开展业务活动；
- 使民间团体代表卷入其工作的能力日益提高；
- 广泛但却相对规模较小的授权和灵活的工作方法，有利于注意新的和正在出现的问题；和
- 有能力就敏感问题(如加入世贸组织或巴黎俱乐部谈判)提出中性的意见。

15. 国际社会已承认了从不同的有利地位审查各种影响发展的问题这种重要的作法。需要保障独立思考的范围，特别是在全球经济分析方面，这是贸发会议授权的一个重要部分。多年来，成员国承认这种作法的价值：例如，在第八届贸发大会上，秘书处被要求提供“……简明、独立、甚至是有争议的分析”。在米德兰特，秘书处被要求继续从发展的角度分析全球相互依存问题。

16. 尽管有许多组织进行此种分析，但每个组织都从自己的角度来分析。这种言论自由应当保持，因为它保证了理智的多元性和各种想法健康的竞争。因此，应当区分一个以上的组织卷入意味着重复的领域(如统计数据收集)和那些正好与此相反，各种不同的意见会使现有关于经济和发展问题的国际数据库更加丰富的领域。

17. 将这种区分转变为业务指导方针是一个极大的挑战。意味着需要在秘书处有责任履行商定的授权，并就这些问题为成员国提供信息，要在必要的自主情况下从事分析性工作方案的能力之间找到正确的平衡。

18. 类似的问题在各个不同的政府间论坛从不同的角度得到了讨论，这是事实。在秘书处之间更好协调的帮助下，成员国行动的一致性将促进更好的全系统行

动。实现这一点的最好办法是成员国努力加强本国行政部门中有关国际合作的各部之间的协调。

19. 这一点对贸发会议特别重要，贸发会议多部门的责任要求在国家一级与公共和私营部门一系列广泛的组织合作。此种合作的性质和范围常常意味着双方都没有意识到各国政府和贸发会议秘书处之间合作的充分程度，此种合作包括参加贸发会议的会议、就分析性工作交换意见和开展业务活动等问题。

20. 信息交流通常是有效合作的基础，成本低廉的有关信息技术的戏剧性演变便利了信息的交流。就有关研究和技术合作活动的信息交流以及进入各个不同的数据库都应当成为日常工作的一部分。

21. 然而，有效的信息交流本身并不能保证有效的合作。协调需要时间和资源，时间和资源都必须提供。尤其是，每个组织各有所长，它们之间的有效协调需要双方都是情愿的伙伴，都同意尽可能铺平运动场。贸发会议秘书处加强与这样那样组织合作的努力需要得到回应，才能取得进步。

各种各样的合作机制

22. 现有许多便利合作的机制，但有一项理解是，具体的机制应当适应实际的需求和情况。其形式可以为特设机构间工作队、指导委员会、信件交换、谅解备忘录、协议等。在编制两年期方案预算的范围内，每个部在起草其工作方案之时，均审查与其他组织合作的范围，并在预算文件中指明具体的组织。

23. 联合研究共同出版就是这样的一个灵活的机制。第三部分中列举的联合技术合作活动是另一种机制。联合工作团也是合作安排的一部分。关于国家一级的活动，贸发会议将寻求充分利用大会建立的驻地协调员制度。在所有这些问题方面，通过涉及贸发理事会——如第 1995(XIX)决议第 19 段(见上文第 7 段)所规定——将合作联系置于更加制度化的基础之上将是一个进步。

24. 可以举出现有的一些合作机制的实例：

(a) 贸发大会提请行政协调会注意第九届贸发大会的结果，并按要求寻求**合作安排**，以执行米德兰特宣言。

(b) 例如，作为乌拉圭回合的后续工作，在贸发九大上着手进行关于援助非洲国家的国贸中心/贸发会议/世贸组织**联合方案**。

(c) 在一个直接有关的领域，贸发会议是负责联合国非洲贸易准入和机会特别主动行动的**主导机构**。在利用信息技术促进发展、通过南南合作与非洲建立伙伴关系以及债务领域，贸发会议也是一个**作出贡献的机构**。

(d) 贸发会议负责执行**全系统**的各项**主动倡议**，如最不发达国家行动方案，包括全球中期审查。

(e) 在执行《21 世纪议程》中，贸发会议作为贸易与环境的**任务经理**。贸发会议积极参与可持续发展机构间委员会，积极参与准备 1997 年审查 1992 年环发会议执行情况的联大特别会议的介绍资料。

(f) 1996 年 7 月，贸发会议与工发组织签署了一项**合作协议**(见附件三)，除其他外，开展了一个旨在帮助非洲国家改善投资流动环境的联合方案。

(g) 由贸发会议、国贸中心和欧洲经委会组成的关于贸易效率的**机构间工作队**每两个月举行一次会议。贸发会议与欧洲经委会建立了一个关于过渡期经济国家有关企业问题的联合工作队。

(h) 贸发会议正在从事巴巴多斯小岛屿发展中国家可持续发展行动方案的后续工作。贸发会议与政策协调和可持续发展部都卷入了一个**机构间进程**，为 1997 年经社理事会下一届高级别部分的会议**联合准备背景文件**。

(i) 贸发会议参与行政协调会的**各工作队**，处理扶持性环境的问题，以促进社会和经济发展、促进就业和可持续的生计，行政协调会设立这些工作队是为了监测和确保执行联合国各主题会议的结果并开展后续活动。

(j) 1983 年，贸发会议与海事组织签署了一项**谅解备忘录**，确定了合作的领域。还进一步设立了一个**贸发会议/海事组织联合政府间专家组**，专家组每年举行会议。

在选定的领域发展合作安排

25. 在讨论依照贸发会议的权限和优先事项在选定的领域发展合作安排之前，回顾一下贸发九大商定的目标是有用的：

(a) 加强发展中国家的能力，扩大贸易并使其多样化，履行其多边义务、了解和利用其在多边贸易制度中的权利并追求其发展目标；

(b) 加强发展中国家吸引外国投资、发展企业能力和技术基础的能力，加强其生产和出口能力；

(c) 提高发展中国家，特别是最不发达国家利用全球化的好处的能力；

(d) 在发展中国家，特别是最不发达国家和转型期经济国家建立贸易支持服务，特别是为非正规部门及微型和中小型企业，以便提高其贸易效率；

(e) 通过技术支持与合作为国家一级的政策制定作出贡献，特别是为发展中国家在政策和体制一级创造一种总的扶持性的环境；和

(f) 提高企业能力，使其在乌拉圭回合之后提高产品适应性和改进营销办法。

(g) 查明各种有利于发展中国家技术能力建设创新及技术流动的政策。

26. **全球化与发展战略**。联合国与布雷顿森林机构之间合作演变的一个突出特征是成员国越来越多地要求金融和贸易机构(货币基金、世界银行、世贸组织和贸发会议)合作筹备政府间会议，特别是在经社理事会高级别政策对话的范围之内。多年来，这些关系卓有成效。持续进行所有级别的磋商，并就共同关心的实质性问题开展了许多合作活动。贸发会议有关国际合作促进发展的讨论应当旨在促进建设性的办法，旨在作出各种推动，供布雷顿森林机构考虑。

27. 这些机构同样也应当为联合国的工作提供实质性的投入，在自己的活动中充分考虑到环发会议、社会问题首脑会议、贸发九大和其他会议等事件的结果，将其作为各国政府——也是上述机构的成员——的决定。

28. 加强贸发会议与布雷顿森林机构之间协商和交流的安排还有很大的余地。互派代表出席对方的会议这些现有做法可以加强，贸发会议应当在经常的基础上参加布雷顿森林机构有关发展及各种广泛的国际金融和货币问题的会议。贸发会议和布雷顿森林机构应当定期交流有关每一组织最近研究项目的信息。

29. 目前没有政府间机构系统地承担确保在关键的经济领域——特别是那些对世界经济有重大影响的领域——采取一致和相互加强的办法这一任务。经验表明，政策的不一致性往往出现在许多关键的政策领域。联合国与布雷顿森林机构之间更密切的合作将有助于在制定全球经济政策中的一致性，包括通过经社理事会每年一次的高级别部分会议。

30. 布雷顿森林机构卷入了贸发会议的许多技术合作活动，既作为合作伙伴，又作为财政支助的来源(见第三部分，以及关于技术合作的年度报告)。将进一步考虑贸发会议/国贸中心/世贸组织非洲技术援助方案——在执行乌拉圭回合协定方面——如何与世界银行非洲国别方案配合。

31. 世界银行与贸发会议打算举行一系列常会，其中第一次会议于 1996 年 10 月在日内瓦举行，涉及在研究问题及业务活动方面的合作。会议商定将两个组织之间临时性的合作置于一种更加体制化的基础之上。还商定在选定的领域在起草阶段分担研究工作，经常交换有关各种新出版物所涉专题的信息。预期下一次会议将于 1997 年上半年在华盛顿举行。

32. **国际货物、服务和商品贸易**。在联合国与世贸组织关系全球安排的范围内，贸发会议与世贸组织之间正在进行新的和扩大的合作。这种合作的基础是它们之间相互补充的职能，这一点在贸发九大最后文件中得到特别强调。贸发会议秘书长和世贸组织总干事商定：(a) 每六个月举行一次双方联合主持的会议；(b) 改善两个组织在研究、贸易与投资、贸易与竞争、贸易与环境、以及贸易与发展等领域所有各级的关系；和(c) 努力提高技术合作方面的互补性，不仅是在贸发会议、世贸组织和国贸中心之间，而且与其他机构——无论是否属于联合国系统、布雷顿森林机构、或区域机构——之间的技术合作，以便更好地全面协调、更好地利用各种资源。他们还强调，完全同意必须在两个组织的合作工作中最优先地考虑非洲(活动说明见第三部分)。

33. 另一个特殊的关系是与国贸中心的关系，上文第 25 段已经提到了与国贸中心一道进行的主要的联合工作方案；这一工作的进度最近几个月大大加快，并计划在 1997 年和以后继续进行(见第三部分)。

34. **投资、企业发展和技术**。在投资和相关领域与有关组织的合作对上文所述贸发九大的目标而言也很重要。在 1996 年 4 月协定之后，贸发会议和工发组织执行

负责人于 1996 年 7 月签署了一项公报，开展一个联合方案，帮助非洲国家改善投资流动和技术转让的环境，加强企业的能力。协议旨在加强两个组织之间的互补性，重点在于科学和技术、投资促进和企业发展，特别是中小企业。通过集中资源，工发组织和贸发会议打算更好地合作，以便更有效地提供技术援助，促进工业发展并使发展中国家融入世界贸易体系。工发组织和贸发会议计划 1997 年 7 月在日内瓦举行下一次年度会议，审查取得的进步并找出新的合作主动行动的领域。贸发会议还帮助发动了工发组织的“争取非洲工业化联盟”。

35. 企业、工商促进和发展委员会 1997 年 1 月第一次会议强调了贸发会议与联合国其他机构和国际组织密切合作履行其有关企业发展战略的工作方案的重要性，并请秘书处提供一份关于扩大此种合作的报告。

36. **发展和贸易效率服务基础设施**。贸发会议在贸易效率及相关措施方面所作工作的性质自然要求与其他组织密切合作。最近举行的企业、工商促进和发展委员会第一届会议是显示贸发会议、国贸中心、欧洲经委会和电联之间在这些问题上有着良好合作联系的机会。需要继续和加强与国贸中心、欧洲经委会和电联的合作。与电联的合作将继续进行，特别是为筹备 1997 年 9 月将与电联电信——交互作用会议一同举行的贸发会议电信与贸易专家会议。

37. 委员会在商定的结论中要求提交一份关于贸发会议、国贸中心、欧洲经委会和电联之间合作的全面报告。

38. 如世贸组织新加坡部长级宣言所要求，贸发会议将提供分析性和实务性的贡献，协助世贸组织有关“贸易促进”的讨论。这一合作工作还将依靠贸发会议与世界海关组织的合作，其基础是对海关数据自动化系统方案现有的极其成功的协调。这三个组织之间的一种协调办法在海关改革和标准化方面特别有用，可以明显降低国际贸易交易费用。关于这一问题的初次会议于 1997 年 2 月举行。

39. **最不发达国家**。新加坡部长级宣言请贸发会议、国贸中心和世贸组织在布雷顿森林机构和各区域经济委员会的支持下于 1997 年尽早举行一次关于最不发达国家的高级别会议。会议暂订于 6 月底举行。这是又一次的机会，可以集中几个为最不发达国家提供贸易支助的组织所获得的专门知识，并实现这些组织之间的互补性。

40. 理事会第四十三届会议请秘书长考虑为选定的几个最不发达国家开展关于贸易与投资的综合国别方案。这些方案将集中于发展出口供货能力。这一工作现在正在进行，其基础是通过最近投入运转的最不发达国家信托基金提供的预算外资源。关于贸易和发展问题的大会第 51/167 号决议第三部分第 26 段请贸发会议与国家一级的援助协调活动进行合作，以期有关方案规划工作的结果将依照该决议提供给开发计划署圆桌会议和世界银行协商小组会议。

三、贸发会议与其他国际组织合作的说明

(一) 贸易、金融和发展领域的主要多边组织

41. 在现有体制安排之下，与贸易、金融和发展领域的下列组织的合作框架是由确定优先事项、利用比较优势及尽可能与贸发会议协同这些重大需求确定的。

42. **世界贸易组织**。贸发会议/世贸组织的合作特别集中于 (一) 分析乌拉圭回合的发展影响； (二) 非洲与贸易有关的发展前景； (三) 贸易和环境问题；和 (四) 协助各国加入世贸组织。关于 (一) 的活动从为贸发九大编写联合文件(TD/375)开始，目前的重点是联合分析乌拉圭回合留下的关税峰值和关税逐步升级的发展影响，计划在 1997 年早春完成。关于 (二) 的活动始于贸发九大开展的贸发会议/世贸组织/国贸中心联合技术合作方案，该方案迄今为止从事了 8 个国别使团的工作，并提出了报告，1997 年计划设立四个国别使团。每一机构牵头负责这些国别使团中的其中一些，但所有机构都深深卷入了每一使团的工作。关于 (三) 的活动始于设立世贸组织(当时的关贸总协定)的 CTE。大量吸收了贸发会议在贸易与环境特设工作组范围内编写的研究报告。关于 (四) 的活动涉及贸发会议和世贸组织工作人员定期联合参加贸发会议和其他组织为正在争取加入或计划在不久的将来开始加入进程的各国安排的技术合作活动(讲习会、研讨会、咨询团等)。

43. 根据提到世贸组织/贸发会议合作的部长级宣言即米德兰特最后文件中的具体规定，在新加坡举行了第一次世贸组织部长级会议(1996 年 12 月)，在这次会议之后，下列各项也可以被视为 1997 年及以后的优先事项：

– 执行新加坡部长级会议通过的世贸组织最不发达国家行动计划，特别是在 1997 年安排一次有援助机构、多边金融机构和最不发达国家参加的会议，促进采用一种综合的办法帮助这些国家增加贸易机会；
– 与世贸组织协调协助发展中国家获得有关服务贸易的资料；
– 贸易与投资；贸易与竞争政策。

44. 迄今为止，贸发会议秘书长与世贸组织总干事及各自的工作人员已举行了两次正式会议和数次非正式会议。里库贝罗先生在世贸组织贸易和发展委员会上发了言，鲁杰罗先生在 1996 年 5 月贸发九大上发了言。1996 年 10 月，他在贸易和发展理事会一次全体会议上发了言，这是世贸组织或关贸总协定负责人首次在贸发理事会全会发言。在贸发九大上，世贸组织和贸发会议提出了一份关于加强发展中国家参与多边贸易制度能力的联合文件。会上宣布与国贸中心商定了一个向非洲提供技术援助的一体化方案。迄今为止，已向 8 个非洲国家派遣了联合使团。设有一些监督机制，以确保适当的后续行动。在工作一级，在许多领域建立了密切的关系。在 1996 年头 10 个月中，贸发会议出席了 145 次世贸组织的会议。在投资和竞争政策方面尤其建立了特别好的合作关系。例如，世贸组织协助编写 1996 年世界投资报告。(进一步细节和有关发言案文，见附件二)。

45. **贸发会议/世贸组织合办的国际贸易中心**。贸易效益是一个主要合作领域：由贸发会议、国贸中心和欧洲经济委员会组成的一支机构间工作队每 2 个月举行会议。1994 年 10 月，国贸中心和欧洲经委会一起参与了贸发会议在俄亥尔哥伦布(美利坚合众国)举行的联合国贸易效率问题国际讨论会和 1996 年 5 月在南非米特兰特举行的贸易效率问题讨论会。与欧洲经委会合作编写了贸易效率问题国际讨论会关于商业作法和贸易促进的准则；有关贸易的商业信息的准则由国贸中心编写。三个组织在有关贸易效率方面扮演的角色如下：欧洲经委会制订贸易促进标准并作出有关减少程序和文书档案工作并使其自动化的建议。国贸中心为发展中国家制订有关贸易信息的方案及培训。贸发会议为欧洲经委会和国贸中心的“产品”提供执行机制和协助，并在另外两个组织没有涉及的贸易领域提供技术咨询以及全面协调全球贸易点网络。此外，正努力加强与国贸中心在其他领域的合作，包括培训和人才资源开发(部分与贸发会议外贸培训方案结合)、企业发展、贸易政策和贸易促进政策及执行方面的能力建设。在这些领域一些正在进行的和计划的技术援助项目由两个

机构联合执行，或其中有些部分由另一机构执行。两个组织的贸易融资工作进行了协调。还进行了有关商品交换发展的联合工作，并就许多专题、包括商品交换了信息。

46. **世界银行**。世界银行卷入了贸发会议的许多技术合作活动。在债务管理方面，世行通过一个联合方案支助债务管理和金融分析系统。债务管理和金融分析系统在许多国家的安装由世行信托基金供资，由世行借款人进行。借款人在利用贷款/信贷来安装贸发会议的货物预告信息系统及其专门的海关自动化软件(海关数据自动化系统)。世行利用贸发会议在多式联运方面的专门知识，并出版了一本联合出版物，载有关于非洲贸易和运输后勤问题的指导方针。世行还利用贸发会议贸易分析和资料系统的数据，最近还要求就贸易控制措施进行专项工作，并为此提供了资金。贸发会议一直在与世行一道进行一个由开发计划署供资的关于扩大外国直接投资和服务贸易的合作项目。在贸易数据和商品风险管理领域，通过便利建立商品交流已经确立了很好的合作关系。世行还支持贸发会议有关公司财务会计环境方面的工作。此外，贸发会议最近加入了世界银行帮助最贫穷者协商小组。

47. 在风险管理领域，贸发会议与世界银行密切合作已有数年；通过这种合作，1996 年出版了一份贸易会议——世界银行关于印度风险管理的联合文件，关于其他地区的联合工作正在继续，特别是在非洲。风险管理工作还涉及与许多有关风险管理的调节机构和私营部门机构的合作，包括美国商品期货和贸易委员会及发达国家和发展中国家及过渡期经济国家各种商品交易所。鉴于在这方面请贸发会议提供援助的要求越来越多，这些形式的合作预期将会加强。

48. **国际货币基金组织**。贸发会议与货币基金组织在关税方面密切合作。基金支助海关的改革和现代化，并就此为数个贸发会议海关数据自动化系统项目以及许多使团工作提供了资金。最近，越南政府通过基金请贸发会议提供债务管理服务。自 1975 年以来，贸发会议向 24 国集团提供了技术支持，大多是以就货币基金和世界银行正在讨论的国际货币和金融问题提供研究文件的形式。

49. **联合国开发计划署**。开发计划署与贸发会议之间的合作形式多种多样。尽管开发计划署在贸发会议技术合作基金中所占份额减少，但开发计划署仍然是支助国家、区域和区域间业务活动的一个主要来源。此外，开发计划署驻地代表在国家一级技术合作问题上以贸发会议的名义行事。他们以驻地协调员的身份代表联合国

系统——包括贸发会议——发挥了重大作用，促进经济和社会的发展。在理事会最近一届会议上，各代表团鼓励开发计划署与贸发会议更加合作。贸发会议秘书处对开发计划署署长关于一个开发计划署/贸发会议联合方案的直接提议作出了反应。秘书处正在筹备一系列活动，以便从开发计划署特别方案资源中为与政策有关的工作提供资金，加强可持续人才开发和减贫工作的贸易与投资方面——开发计划署的优先事项。

50. 上文第二部分第 35 段叙述了与工发组织的合作。

(二) 联合国系统其他组织

纽约联合国秘书处：

51. **政策协调和可持续发展部**。贸发会议在促进贸易、环境和发展一体化方面与联合国可持续发展委员会密切合作。应可持续发展委员会第三届会议的邀请，正在进一步推敲关于环境保护与国际竞争力、创造就业机会和发展之间关系的分析性研究报告，该报告是为 1997 年 4 月委员会第五届会议准备的。同样在这一方面，作为有关市场准入工作的一部分，秘书处将继续收集和散发与贸易有关的环境问题的信息。可持续发展委员会第四届会议请贸发会议审查进一步的贸易宽放如何能够带来环境方面的好处，并对可持续发展作出贡献。在这方面，重点将放在对发展中国家有特别出口利益的部门和产品上。

52. 可持续发展委员会由政策协调和可持续发展部提供服务，委员会第十四届会议请贸发会议和开发计划署审查贸易、竞争性和多边环境协定之间的关系。贸发会议目前正与政策协调和可持续发展部合作筹备 1997 年 6 月的环发会议审查会议，该会议被称为“里约 + 5”。在执行《21 世纪议程》的过程中，贸发会议作为贸易与环境任务经理。根据巴巴多斯行动纲领第 113 和第 114 段、大会第 50/116 号决议、可持续发展委员会第 4/16 号决定及大会第 51/183 号决议，贸发会议与政策协调和可持续发展部合作筹备一次专家组会议，以便告知联合国一个多方面的小岛屿发展中国家脆弱程度指数的编制情况。这首先涉及编写一份联合文件，辅之以一份贸发会议关于经济/贸易方面指标的技术文件。这一工作与贸发会议正在进行的贸易效率评估工作密切相关，因为指标中将采用贸易效率标准。在《21 世纪议程》方面，贸发

会议在财政资源和技术转让方面对政策协调和可持续发展部经常作出贡献。在其他问题上，贸发会议与政策协调和可持续发展部目前正在从事一个机构间进程，为经济及社会理事会 1997 年的下一次高级别部分会议准备联合背景文件。

53. **经济及社会资料和政策分析部**。贸发会议与经社分析部在涉及宏观经济的许多问题上密切合作。有一个很好的非正式研究合作网络。贸发会议受益于经社分析部经济预测的能力(链环项目)。经社分析部在贸易与投资方面经常汲取贸发会议的专门知识。贸发会议是经社分析部统计司所收集数据的用户。统计司是联合国收集和处理统计数据的中心服务单位。贸发会议为在经社分析部领导下编写的、提交大会第二委员会和经济及社会理事会的年度报告提供输入(周期报告：外债、发展中国家和发达国家之间新的资源流动和转让、全球金融一体化、过渡期国家经济融入世界经济问题；非周期出版物：多种多样，依议程而定)。

54. **联合国发展支助和管理事务部**。贸发会议与发展部在经营技术发展方案中密切合作——这是联合国一个关于企业家精神和企业发展的方案，两个组织分担方案的授权。合作产生了一个联合指导委员会，审查方案的总的进程和执行情况；每个组织对其负责的项目在国家一级进行监督和评价。

55. **联合国项目服务处**。项目服务处经常请贸发会议提供贸发会议职权范围内的某些专门的技术合作服务。

区域委员会

56. 最近一段时间，贸发会议增加了与区域委员会联合进行的活动；并看到有进一步的余地加强在概念和实际一级的这些关系。今年早些时候，以联合国总部名义进行了一项关于贸发会议与各区域委员会之间关系的独立研究得出的结论是，没有什么理由担心职能的重叠。贸发会议目前在亚太经社会、拉加经委会、非洲经委会均有联合股。[1] 1975 年在当时的跨国公司中心(现为贸发会议投资、技术和企业发展司的一部分)与各区域委员会之间设立的这些联合股在有关外国直接投资和企业发展问题上支持成员国和次区域机构。活动包括外国投资和外国子公司对工业改革和发展影响的国别研究，对编写和散发世界投资报告、世界投资指南、和投资政策回顾提供区域投入。联合股的将来问题正在讨论。

57. **非洲经济委员会**。贸发会议/非洲经委会的合作大多源于执行关于非洲的各种特别方案，这些方案由大会所决定，特别是方案 45 和联合国 1990 年代非洲发展新议程以及联合国全系统非洲特别主动行动。贸发会议与非洲经委会密切合作在一个机构间工作队范围内编写秘书长就方案执行进展情况提交大会的报告。贸发会议和非洲经委会联合安排了一些活动，包括 1994 年非洲贸易部长会议，其目标是评估乌拉圭回合对非洲经济的影响并查明必要的技术援助。贸发会议和非洲经委会多年来在海运和航运方面密切合作。在开发计划署供资的有关港口管理信息系统的两个区域项目上，以及在同样由开发计划署供资的人才资源和机构发展项目上进行了合作。在开展第二个联合国非洲运输和通讯十年方面正在进行合作。在这方面，贸发会议是方案促进咨询委员会的一个成员，并被要求对筹备非洲经委会 1997 年 11 月于开罗举行的非洲运输部长会议作出贡献。

58. **拉丁美洲和加勒比经济委员会**。拉加经委会和贸发会议与其它一些区域组织(拉美经济体系)和一体化秘书处(工业设计协会、中美洲经济一体化秘书处、卡塔赫纳协定技术委员会、加共体)都是拉丁贸易方案的完全参加者(这是一个机构间的努力，为拉丁美洲和加勒比国家提供技术合作和支持，以便其参与新的以世贸组织为中心的国际贸易制度)。拉加经委会主持了一次贸发会议关于“通过国际贸易减轻贫困”的讲习会。在运输方面，贸发会议于 1994 年底增加了与拉加经委会的合作，将拉加经委会与贸发会议的货物预报信息系统方案相联系。拉加经委会协调货物预报信息系统在拉丁美洲和加勒比的所有活动。在海事立法方面，拉加经委会组织了第一次区域租船合同学术讨论会(前发展服务部常设委员会所要求的一个教育方案)。

59. **亚洲及太平洋经济社会委员会**。与亚太经社会在许多领域进行了广泛的合作，包括贸易与投资、贸易效率、运输、航运、私有化和减贫。贸发会议与亚太经社会(以及产权组织、世贸中心和世界银行)在开发计划署供资的第五期(1992-97 年)亚洲贸易与投资方案中合作。贸发会议负责贸易政策部分。过去的合作主要是就一系列专题举办区域研讨会和讲习会，包括乌拉圭回合之后的问题。最近的一个例子是亚太经社会/贸发会议/开发计划署联合为亚太经社会成员国高级官员举办的研讨会，以筹备世贸组织在新加坡举行的部长级会议。初步设在曼谷的贸发会议贸易点发展中心便利了在贸易效率领域的合作。亚太经社会正在利用使用频率很高的贸易

点发展中心万维网络场地，以促进其区域投资信息和促进服务社。多年来与亚太经社会在运输和航运领域进行了密切的合作，合作从港口开始，扩大到货运代理、多式联运和电子数据交换。除了举办多式联运讲习会之外，亚太经社会和贸发会议还在运输后勤、多式联运和人才资源开发领域联合执行技术援助项目。

60. **西亚经济社会委员会**。在两个组织负责人今年初互访之后，两个秘书处在技术合作领域进行了协商。应贸发会议的邀请，西亚经社会秘书处向评价乌拉圭回合对阿拉伯国家影响的国际讨论会(1994年11月，卡萨布兰卡)提交了一份文件。1994年与亚太经社会合作进行了一个多式联运讲习会，联合进行了海运培训方案的培训工作，并正在考虑一个联合的贸易促进项目。1996年3月，亚太经社会参加了贸发会议—开发计划署在巴林举行的关于乌拉圭回合对阿拉伯各国经济影响的讨论会。会后，贸发会议/亚太经社会(与世贸组织、国贸中心和阿拉伯国家联盟合作)紧接着又为海湾国家举行了一次有关世界贸易组织问题的联合会议。此时，亚太经社会、贸发会议、国贸中心、开发计划署、阿拉伯国家联盟、阿拉伯货币基金组织和阿拉伯贸易筹资方案的高级官员出席了一个指导委员会会议，讨论贸发会议为阿拉伯国家的全面技术合作方案。

61. **欧洲经济委员会**。如上所述，贸发会议、国贸中心和欧洲经委会在贸易效率领域密切合作。在贸易和运输问题方面也进行了广泛的合作，包括有关复兴独联体国家之间的贸易以及改善东欧和中亚的运输及过境运输方面的合作。贸发会议与欧洲经委会一道，同欧洲共同体统计局及欧洲运输交通部长会议合作编写一个词汇表。贸发会议还与欧洲经委会合作分发取自 LOCODE(位置代码)数据库的国际港口代码。贸发会议经常出席欧洲经委会运输司举行的会议，并帮助安排了两次关于集装箱化的研讨会。在1996年头10个月中，贸发会议派代表出席了25次以上欧洲经委会的会议，所涉领域包括运输、环境和经济、贸易促进、工业、以及科学和技术。

联合国其它组织

62. **联合国环境规划署**。根据可持续发展委员会第三届会议报告第一章第59段及大会1995年12月20日第50/95号决议第14段，贸发会议和环境署正在执行一个关于贸易、环境和发展的联合工作方案。贸发会议与环境署在利用多边环境协定的贸易措施标准以及在生态标签方面相互承认的相等概念等问题上合作。贸发会

议和环境署共同主办了三次关于环境、贸易和可持续发展问题的高级别部长级圆桌会议。其中最后一次会议于 1996 年 9 月底在日内瓦举行。联合技术援助包括面向政策的研究、讲习会和研讨会，提供信息和培训/能力建设研讨会。

63. 贸发会议作为联合国整个系统贸易与环境的任务经理，由于在这方面负有责任，贸发会议与环境署进行了联合工作。前不久，联合工作集中于有关下列问题的经验证据案例研究：(a)贸易政策对环境的影响(及环境对贸易政策的影响)和(b)环境费用和好处内部化的实际方法。预期与环境署的联合分析工作在可预见的将来将继续进行。

64. **联合国粮食及农业组织**，粮农组织对贸发会议前商品常设委员会审查乌拉圭回合影响的会议作出了贡献，贸发会议参加了 1996 年 11 月举行的世界粮食最高级会议。两个组织在工作一级也进行了大量的合作。

65. **国际劳工组织**。在编写《1994 年世界投资报告：跨国公司、就业和工作地点》工作中与劳工组织进行了广泛的合作。在不久的将来，贸发会议计划加强与劳工组织的合作，特别是与劳工组织企业与合作社发展部在微型企业融资和培训方面的合作。

66. **国际海事组织**，贸发会议与海事组织之间的合作已有很长的历史。两个组织的合作 1983 年正式进行，签署了一份谅解备忘录，确定了合作的领域和责任的划分，设立了一个贸发会议/海事组织联合政府间专家小组，特别是处理有关海事留置权和抵押权及有关问题。该委员会编写了海事留置权和抵押权公约(1993)案文草案，联合国/海事组织全权大使会议通过了该公约。联合小组目前正在从事修订 1952 年国际船舶扣押公约的工作。此外，在技术援助、人才资源开发和港口等方面也在进行合作。有关海运的商业方面问题通常分包给贸发会议，技术问题则相反。贸发会议/海事组织联合专家小组在 1996 年 12 月上一届会议上成功地完成了其工作，编写了一套修订的船舶扣押公约条款草案。联合小组在完成这一工作之时建议“海事组织理事会和贸发会议贸发理事会，在迄今为止所作的有用工作基础上赞同地考虑提议联合国大会召开一次外交会议，以专家组编写的公约条款草案为基础，审议并通过关于船舶扣押某些规定的公约”。

67. **国际电讯联盟**。依照“促进增长和发展的伙伴关系”第 94 段，预期将与电联讨论合作问题，评估正在出现的全球信息基础设施对贸易的实际意义，并查明在这一方面采取行动的渠道。

68. **世界知识产权组织**。应产权组织总干事的请求，贸发会议 1996 年 8 月提出了关于实施与贸易有关的知识产权问题协定对发展中国家的金融和其它影响的研究报告。

(三) 联合国系统内的信息分享与合作

69. **行政协调委员会**。行政协调会负责在政府间机构提供的政策指导范围内推动和指导全系统的工作。行政协调会由联合国秘书长、各专门机构行政首长以及大会根据宪章第 22 条设立的联合国各方案——包括贸发会议——的行政首长组成。其主要职能是确保协调联合国系统各机构核准的各项方案，更一般而言，促进系统内的合作，争取实现成员国的共同目标。

70. 在实施联合国非洲特别主动行动贸易准入和机会方面，贸发会议是主导机构。在利用信息技术促进发展、通过南南合作与非洲建立伙伴关系及债务方面，贸发会议也是一个作出贡献的机构。贸发会议参加了行政协调会为社会和经济发展以及为就业和可持续的生计创造扶持性环境的工作队，行政协调会设立这些工作队是为了监测联合国各主题会议结果的执行情况并确保采取后续行动。贸发会议还参加了行政协调会处理经济和社会发展问题的各机构的工作。贸发会议提请行政协调会注意贸发会议所负责的各项主动行动的实施情况，并为此动员提供支持。最不发达国家行动纲领尤其如此，包括全球中期审查。而且，贸发会议寻求合作安排，以落实其本身各项会议的结果。贸发会议秘书长向行政协调会 1996 年 10 月届会介绍了贸发九大的成果。

71. 为响应各项具体的决定，贸发会议秘书处从 1995 年至 1996 年向大会提供了贸发会议与联合国系统有关各组织合作开展的活动的信息如下 [2]：经社理事会关于消费者保护的第 1990/85 号决议；经社理事会关于《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况的第 1994/37 号决议；大会关于促进经济增长和可持续发展的企业精神和私有化的第 48/180 号决议；大会关于自愿人员参加联合国在人道主义救济康复和技术援助促进发展领域活动的第 49/139 号决议；和一份可能的冲突后建设和平

活动清单；大会关于国际移徙与发展的第 49/127 号决议；大会关于海洋法的 149/28 号决议；大会关于向因执行安全理事会制裁南斯拉夫联邦共和国的各项决议而受到影响的国家提供经济援助的第 49/21A 和第 50/58E 号决议；大会关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的第 49/9 号决议；大会第 49/106 号决议：转型期经济与世界经济成为一体；大会第 49/92 号决议：国际经济合作宣言；大会关于向前线国家及其它邻近国家提供特别援助的第 49/21M 号决议；大会第 50/44 号决议：联合国国际法十年。

72. 贸发会议对劳工组织培训中心在都灵开办的联合国培训方案积极作出贡献。向该中心提供了一位贸发会议资深工作人员，以帮助开设联合国工作人员学院。

73. 贸发会议还通过一个机构间“TRAIN-X”方案，在合作培训和人才资源开发方面发挥主导作用，该方案包括电联、开发计划署、国际民用航空组织和万国邮政联盟。

(四) 与选定的区域和次区域组织的合作

74. 经济及社会理事会和大会的各项决议和决定要求与联合国系统之外的各国际组织合作，在此范围内，贸发会议秘书处定期提供贸发会议在执行这些决议和决定方面所开展活动的资料，以便列入联合国秘书长的报告。这些活动包括与下列组织及其成员国的合作：

75. **美洲国家组织**(大会第 49/450 和 49/5 号决议)。贸发会议秘书处为联合国系统和美洲国家组织代表之间的第三次总务会议提供了一份有关贸发会议一系列活动的背景文件。在货物和服务贸易；服务贸易；竞争政策；贸易与环境和投资制度等领域还从数据库方面提供了技术援助。

76. **非洲统一组织**(大会第 49/64 和 50/158 号决议)。贸发会议与非统组织以下列方式进行了合作：为实施建立非洲经济共同体的条约提供援助；提供 1990 年代联合国非洲发展新议程执行情况的进度报告和评价贸发会议的贡献，商品价格风险管理研究报告；拟订一份关于在国际贸易各个领域将技术援助扩大到非洲各国的合作协定。为非洲和阿拉伯国家公共和私人企业部门安排一次关于贸易、经济合作和投资的圆桌会议。贸发会议还通过联合国非洲运输和通讯第二个十年分部门工作组技术援助项目；通过海运培训方案；以及通过一系列多式联运课程与非统组织合作。

77. **阿拉伯国家联盟**(大会第 49/14 和 50/16 号决议)。贸发会议与阿盟之间的合作以下列方式进行：一个关于西岸和加沙地带巴勒斯坦经济可持续发展前景的部门间项目；制订和执行一个关于阿拉伯国家经济和贸易的方案；评价乌拉圭回合对阿拉伯国家影响的区域讨论会(与世贸组织合作举办)；扩大非洲和阿拉伯之间贸易和经济合作及投资的圆桌会议。贸发会议和阿盟之间就援助阿拉伯国家，就乌拉圭回合以及就扩大阿拉伯贸易提供技术援助等问题定期进行磋商。阿盟将参与执行贸发会议/开发计划署阿拉伯国家经济一体化和贸易方案。

78. **伊斯兰会议组织**(大会第 49/15 和 50/17 号决议)。贸发会议与伊斯兰会议组织在下列领域进行了合作：贸易、金融和过境贸易问题；帮助设计和举办私有化和企业发展会议，特别是为中亚各共和国；就伊斯兰国家之间的贸易流动和航运机会问题进行联合研究。贸发会议和伊斯兰贸易发展中心就乌拉圭回合/世贸组织问题进行合作。就有关乌拉圭回合各个方面的活动——包括加入世贸组织——与**伊斯兰开发银行**进行磋商。

79. **南部非洲发展共同体**(大会第 48/173 和 49/21M 号决议)：在下列领域进行了合作：贸发会议秘书处协助起草了关于贸易合作的议定书草案。在南部非洲发展共同体努力拟定南部非洲发展共同体条约贸易议定书的最初阶段，提供了咨询和技术支持，鉴于乌拉圭回合多边贸易谈判的结果和正在出现的国际贸易制度，为南部非洲发展共同体成员国提供了援助，以分析和确定战略行动。

80. **拉丁美洲经济体系**(大会第 49/6 号决议)。在下列领域进行了合作：执行拉丁贸易项目，其目标是加强拉丁美洲和加勒比国家的谈判能力，使它们能够更有效地参加贸易协定)，及贸易分析和资料系统。

81. **加勒比共同市场**(大会第 49/141 号决议)。在最近一次贸发会议对加勒比共同市场秘书处的访问中，就贸发会议——加勒比共同市场框架协定的可能性着手进行了讨论。贸发会议已经在下列领域与加勒比共同市场的成员国开展了合作：建立贸易点；外贸培训方案；债务管理和金融分析系统；加强企业发展，贸发会议的经营技术发展方案项目；协助海关自动化(海关数据自动化系统)；关于岛屿发展中国家的一个高级别小组；协助商品市场管理；协助区域一体化进程；一份关于该次区域乌拉圭回合执行情况的研究报告；和援助岛屿发展中国家。

82. **其它区域和次区域组织**。贸发会议与许多其它区域和次区域组织合作，包括：**中美洲经济一体化秘书处、工业设计协会、安第斯集团南堆体共同市场、东部和南部非洲共同市场、西非国家经济共同体、中部非洲关税和经济联盟、东盟、南亚区域合作组织**和论坛秘书处。具体的合作因组织而异，但总的来说，合作注重于有关贸易(包括贸易控制措施的数据交换)、投资、和运输(包括多式联运)问题。

(五) **非联合国组织**

83. **经合组织**。贸发会议秘书长 1996 年 5 月访问了巴黎，并在经合组织理事会讲了话，他继续了其前任的作法，在该组织每四年一次的会议之前向经合组织成员国介绍情况。举行了一些高级别会议，以便讨论未来合作的更加制度化的基础，特别是在涉及与发展中国家关系的方面。经合组织副秘书长参加了 1996 年贸易和发展理事会投资问题高级别部分会议。在私营化、贸易分析和资料系统、贸易和环境及投资方面也进行了合作。与经合组织发展援助委员会保持了定期的联系。

84. **世界海关组织**。贸发会议与海关组织在海关技术、分类、海关改革和现代化方案以及统一非优惠原产地规则等方面密切合作。海关组织为联合国贸易效率问题国际讨论会编写了关税问题的准则和建议。预期 1997 年初将举行一次海关组织、世贸组织和贸发会议秘书处高级工作人员的三方会议，目标是加强在贸易促进、贸易规范和贸易效率方面的合作。预计会议有助于避免世贸组织开展的新活动与贸发会议和海关组织工作方案现有活动之间的重迭。这三个组织之间一种协调的办法在海关改革和标准化领域将会特别有用，从而可以大大减少国际贸易交易成本。

85. **国际移徙组织**。在有关投资的问题上开展了合作。1996 年 11 月提出了一份移徙组织/贸发会议联合研究报告，题为“外国直接投资、贸易、援助和迁移”。

86. **国际标准化组织**。贸发会议是 207 技术委员会中的一个联络组织，该委员会负责发展关于环境管理的 14,000 系列。贸发会议参加了 ISO/TC104(货运集装箱技术委员会)的工作，涉及集装箱尺寸和分级的国际标准问题。

87. **区域开发银行**。贸发会议与各区域开发银行经常不断地进行合作。与**美洲开发银行**有很牢固的联系，与该行就贸易分析和资料系统及拉丁贸易方案区域项目开展合作。而且，拉丁美洲借款人用美洲开发银行贷款为贸发会议的技术援助供资，包括海关数据自动化系统和债务管理和金融分析系统。**亚洲开发银行**也为海关数据

自动化系统和债务管理和金融分析系统供资。**非洲开发银行**为债务管理和金融分析系统供资。贸发会议参加了**伊斯兰开发银行**就乌拉圭回合影响问题举办的讲习会。

88. 作为**商品共同基金**的发起人，贸发会议从 1989 年基金设立之时起就与该机构保持了一种特殊的关系，贸发会议积极参加基金执行理事会的会议以及与基金第一和第二帐户有关的分析工作。贸发会议一位工作人员还参加基金的咨询委员会，该委员会审查提请第二帐户供资的各种项目。目前正在谈判与基金的一个谅解备忘录草案。

89. **欧洲联盟委员会**。欧洲联盟委员会已成为了贸发会议技术合作活动的一个主要捐助者，贸发会议和欧洲联盟委员会在 1996 年编写并出版了一份关于欧洲联盟在亚洲的外国直接投资的联合研究报告。

(六) 专业机构和协会及非政府组织

90. 贸发会议还与一系列广泛的**国际商品机构**有着密切的关系，并根据需要出席这些机构的会议，这些机构包括负责可可、黄麻、天然胶、橄榄油、糖、热带木材的组织；国际棉花咨询委员会；铜、铅和锌及镍的研究小组。过去 18 个月中，在贸发会议协助国际天然胶组织重新谈判其协定并确保切实生效方面，要求进行特别广泛的合作。贸发会议还协助国际坚果理事会和国际铬开发协会努力为其商品达成国际协定。预期将来在中期时间内，所有这些活动都将继续，有些还会加强。

91. **研究和培训机构**。贸发会议与大量研究和培训机构合作。除了联合国大学世界发展经济学研究所之外，这些机构包括世界各地的大学、商学院、培训机构和研究机构。

92. **非政府组织**。贸发会议与非政府组织的正式关系以贸易和发展理事会议事规则第 77 条和理事会第 43(VII)号决定为指导。贸发会议正式承认三类非政府组织：普通类，指所从事活动与贸发会议大多数问题有关的国际非政府组织；特别类包括在贸发会议所涉的一个或两个领域有专门权限的非政府组织；第三类涉及国家非政府组织。这些非政府组织都列入登记册。名单中所列的非政府组织数量目前共计 174 个：普通类 87 个，特别类 87 个。登记册中现列有 7 个国家组织。

93. 与非政府组织方面的合作主要是在信息、宣传和提高公众意识方面。自 1988 年以来，贸发会议/非政府组织举行了定期磋商，最近的一次是 1995 年 11 月为

筹备贸发九大而进行的磋商。在南非举行的贸发九大上，非政府组织举行了平行的活动，这在贸发历史上是第一次。有大约 80 个非政府组织与会。会议有关非政府组织参与贸发会议活动的最后决定列入了米德兰特宣言第 117,118 和 119 段。

94. 依照贸发九大最后文件关于消费者保护的第 97(二)段，贸发会议加强了与消费者组织的合作，特别是消费者国际，与消费者国际的合作将在不久的将来确定。

95. **国际商会**。国际商会积极参与筹备和举办 1996 年 10 月的理事会投资问题高级别部分会议。贸发会议/国际商会多式联运单据规则证明了在运输问题上的密切合作。

96. **国际运输商协会联合会**。除了参加贸发会议的会议(贸发也出席对方的会议)之外，国际运输商协会联合会参与了制订贸发会议/国际商会多式联运单据规则，以及编写海运培训方案关于货运代理的培训材料。

97. **国际港埠协会**为贸发会议组织的四次政府间港口专家会议提供了有力的支持，并自 1983 年以来对贸发会议港口管理专题论文系列作出了贡献。

98. **美洲港务局协会**。贸发会议通过信息交流与美洲港务局协会——美洲港口的一个协会(24 国)积极合作，还与两个区域港口协会——**西部和中部非洲港口管理协会**及**东部和南部非洲港口管理协会**积极合作。

99. **拉丁美洲及加勒比全国运输代理商工会联合会**与贸发会议合作在拉丁美洲促进国际多式联运。

100. **世界贸易中心协会**。贸发会议与世贸中心协会(及其成员)在建立贸易点方面进行合作。

101. **工会**。贸发会议与工会代表定期接触，并在每年 6 月与工会运动进行一次协商。

102. **私营部门**。尽管本报告主要涉及与其它组织的合作，但如果不提到贸发会议与企业界的合作，那就不完整了。这种广泛的合作采取了各种形式，包括交流信息，参加会议——包括那些对专家小组作出贡献的某些商品/生产者/消费者的会议，及技术援助活动。这一合作的实例包括私营部门对 1996 年 10 月理事会投资问题高级别部门会议的贡献；与贸发九大并列举行的非洲联结会议，编写世界投资报告中所用的公司数据；以及许多私营部门行为者参与全球贸易点网络。

注

[1] 设在欧洲经委会的联合股 1994 年终止活动。

[2] 提到了有关决议，以便能够参考联合国秘书长的报告，了解更详细的情况。

ANNEXES

Annex I

SELECTED MEMORANDA OF UNDERSTANDING */

- Memorándum de Entendimiento entre la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) sobre un Programa para la Facilitación del Transporte y el Comercio, (24 October 1996).

- Joint Communiqué between the Secretary-General of UNCTAD and the Director-General of UNIDO, 25 July 1996.

- Joint Communiqué between the Director-General of UNIDO and the Secretary-General of UNCTAD, 3 April 1996.

- Memorandum of Understanding regarding TRAINS for the Americas between the Inter-American Development Bank (IDB) and the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), April 1996.

- Memorándum de Entendimiento entre la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), (16 October 1995).

- Cooperation Arrangements on EMPRETEC (from Spanish Empresa y Técnologia) between the United Nations Department for Development Support and Management Services and the United Nations Conference on Trade and Development, 8 and 25 May 1995.

- Programme régional: "Interactive TRAINS" mémorandum d'accord relatif à la Base de Données des Mesures de Réglementation Commerciale entre l'Union douanière et économique de l'Afrique centrale (UDEAC) et la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED), (November 1994).

- Technical Co-operation Agreement between UNCTAD and the Eastern Southern African initiative on debt and reserves management, 27 September 1994.

- Memorandum of Understanding between the United Nations Conference on Trade and Development and the Economic Commission for Europe on the joint unit between the United Nations Centre on Transnational Corporations and the Economic Commission for Europe, 27 July 1994.

- Cooperation Agreement between the Commonwealth of Independent States and the United Nations Conference on Trade and Development, 5 May 1994.

---

*/ These memoranda may be obtained from the secretariat upon request.

- Agreement between the secretariat of the United Nations Conference on Trade and Development and the General Secretariat of the Central American Integration System, 6 April 1994.

- Memorándum de Entendimiento entre la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA) y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), (March, April 1993).

- Memorandum of Understanding regarding Database on Trade Control Measures between the South Asian Association for Regional Cooperation (SAARC) and the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), 5 February 1993.

- Mémorandum d'accord relatif a la Base de Données des Mesures de Réglementation Commerciale entre l'Union du Maghreb Arabe (UMA) et la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED), 1 February 1993.

- Memorandum of Understanding between the Tariff Department of the Customs General Administration of China and the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), 24 September and 23 October 1992.

- Memorando de Entendimiento entre la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), December 1991.

- Memorandum of Understanding between the Ibero-American Association of Chambers of Commerce (AICO) and the secretariat of the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), 30 October 1989.

- Memorandum of Understanding between the secretariat of the United Nations Conference on Trade and Development and the World Federation of Development Financing Institutions, 28 June 1988.

- Memorandum of Understanding between the secretariat of the United Nations Conference on Trade and Development and the Research Centre for Co-operation with Developing Countries, Ljubljana, 7 July 1987.

- Memorandum of Understanding between the secretariat of the United Nations Conference on Trade and Development and the Preferential Trade Area for Eastern and Southern African States (PTA), 2 May 1985.

- Memorandum of Understanding between the secretariat of the United Nations Conference on Trade and Development and the Research Center for Co-operation with Developing Countries, 28 January 1983.

- Memorandum of Understanding between the secretariat of the United Nations Conference on Trade and Development and the Center for Economic and Social Studies for the Third World, 1 June 1982.

- Joint Statement on Arrangements and Procedures for Consultation between the Secretariat of IMO and UNCTAD in relation to work on certain Maritime Law Subjects, 2 March 1983.

- Memorando de Entendimiento entre la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNTA) y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) (signed but no date).

- Accord-cadre de Coopération entre le Secrétariat Général de la Communauté Economique de l'Afrique de l'Ouest et le secrétariat de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement.

- Memorandum of Understanding regarding UNCTAD-World Bank Cooperation Project on the further development of the SMART software and its integration into the TRAINS system between the World Bank and the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) (signed but no date).

Annex II

AGREEMENTS WITH THE WORLD TRADE ORGANIZATION

1. On 29 September, 1995, an exchange of identical letters between the Secretary-General of the United Nations and Director-General of WTO established a global arrangement for cooperation between the two organizations. As noted in the Report of the Secretary-General to the General Assembly on Strengthening international organizations in the area of multilateral trade (A/51/331), Para. 4 (b) "relations include: (i) the provision and exchange of relevant information; (ii) reciprocal representation in accordance with the decisions of the competent bodies of the respective organizations; (iii) participation of WTO in the Administrative Committee on Coordination and its subsidiary bodies; and (iv) cooperation between secretariats, including in the statistical area, and administrative matters." Para 4(c) states: "The conclusion that specific arrangements for cooperation between UNCTAD and WTO, in accordance with the relevant decisions of the General Council of WTO, will be pursued by the two secretariats within the overall framework set out above, and in the light of relevant decisions of the Trade and Development Board, as well as General Assembly resolution 49/97."

2. The Secretary-General of UNCTAD and the Director-General of WTO met on 7 November, 1995, and agreed on the following institutional basis of cooperation:

- Meetings between UNCTAD and the WTO, chaired jointly by the two heads, will take place every six months;

- Working relations between the two organizations will be improved at all levels in areas such as research, trade and investment, trade and competition, trade and the environment, and trade and development. Participation by the two heads in meetings of each other's organizations will take place as appropriate in these areas;

- The two organizations will work towards greater complementarity in technical cooperation -- not only between the WTO, UNCTAD and the ITC, but also with other agencies, whether in the UN System, the Bretton Woods Institutions, or regional bodies. The aim is to improve coordination across the board and make better use of resources;

- High priority will be given to Africa in this cooperation. Measures to help Least Developed Countries, and African countries in particular, increase their export-orientated production and improve the diversification of their export production and markets must be a key part of this campaign. UNCTAD and the WTO will work closely together, and with other relevant organizations, with the aim of producing urgently an action plan for Africa.

3. At the first regular meeting between the Secretary-General of UNCTAD and the Director-General of the WTO on 11 January, 1996, agreement was reached on the following areas of cooperation by the two secretariats:

- Preparation of a joint paper, with the participation of ITC, on (a) strengthening developing countries' capacity to participate in the multilateral trading system, and (b) identifying new trading

opportunities for developing countries and the means by which they could exploit them;

- creation of a framework for technical cooperation for Africa, with activities largely at the national level;

- identification of concrete cooperative efforts, and in some cases joint actions, in the areas of (a) trade in services, (b) trade and environment, and(c) countries in accession to the WTO.

Annex III

JOINT COMMUNIQUE BETWEEN THE SECRETARY-GENERAL OF UNCTAD AND THE DIRECTOR-GENERAL OF UNIDO

1. The Secretary-General of UNCTAD and the Director-General of UNIDO met at UNIDO Headquarters in Vienna on July 25 to pursue their discussion on cooperation between the two organizations, as predicated in their Joint Communiqué of 3 April 1996. The meeting reviewed the decisions of the sixth session of the General Conference of UNIDO and the outcome of UNCTAD IX, particularly the call for more effective coordination and complementarity of United Nations organizations, and it identified areas of further cooperation between UNCTAD and UNIDO. The meeting exemplified the positive spirit of partnership between sister organizations. Mr. Ricupero and Mr. de Maria y Campos reiterated their commitment to continue exploring new avenues for enhanced cooperation between UNCTAD and UNIDO. In executing its part, UNCTAD will consult and collaborate as necessary with the International Trade Centre.

2. As a contribution to the United Nations system-wide Special Initiative for Africa, and the UNIDO promoted Alliance for Africa's Industrialization, they agreed to focus their cooperation in particular on the launching of a joint programme designed to help African countries improve the environment for investment flows, to strengthen indigenous capacities to attract investment, and to enhance trade, investment, enterprise and technological cooperation among African countries and between Africa and other regions. These efforts, which will build on the complementary roles, expertise and concrete work undertaken by the two organizations in Africa, will include:

- a pilot project to prepare country profiles for investment in selected African countries;
- organizing international business conferences for African countries;
- seeking to strengthen ties between the private sectors of African countries and between Africa and other regions, to promote the dissemination of scientific and technical information an to harness information technology for development purposes.

3. Mr. Ricupero and Mr. de Maria y Campos also agreed, as a matter of priority, to undertake coordinated efforts to strengthen investment promotion in the Least Developed Countries. As a first step in this direction, the two institutions will take the lead in cosponsoring with other interested organizations a pilot seminar on the mobilization of the private sector, in order to encourage foreign investment flows towards the LDCs.

4. Mr. Ricupero and Mr. de Maria y Campos requested their respective staff to urgently finalize the details of these programmes.

5. The above initiatives in LDCs and Africa are the beginning of a phased extension of cooperative efforts. The heads of the two organizations, having noted existing cooperation in the areas of investment, technology and enterprise development, agree to undertake additional efforts in the following areas:

- work aimed at assisting developing countries and countries with economies in transition in monitoring foreign investment through the further development of an effective monitoring system;
- work aimed at assessing the impact on the industrial structure of developing countries and countries with economies in transition of the implementation of recent trade agreements;
- assistance to interested Governments in the formulation and implementation of country-specific enterprise development projects;
- mutual cooperation as regards the activities of the World Association of Investment Promotion Agencies (WAIPA); and UNIDO'S Programme of Investment Promotion Fora; UNCTAD's policy reviews of investment, and of science, technology and innovation; UNIDO's industrial policy reviews; and the dissemination of UNCTAD's World Investment Report and UNIDO's Industrial Development Global Report.

6. Mr. Ricupero and Mr. de Maria y Campos agreed to hold their next annual meeting to review progress and to identify areas and activities ripe for new cooperation initiatives, in Geneva in July 1997. This will be preceded by informal consultations at the working level of senior staff. As stated in the Joint Communiqué of April 1996, these joint endeavours are intended to enhance the contribution both organizations can make towards promoting industrialization and integrating developing countries and countries in transition into the world trade system and the world economy.

-- -- -- -- --